



## Les enquêtes de A à Z Surveys from Start to Finish

Cet atelier de deux jours s'adresse aux personnes voulant acquérir des connaissances leur permettant de développer des enquêtes ou d'évaluer des propositions d'enquête menées par l'entremise d'organismes de sondage.

L'atelier passe en revue le processus d'une enquête: la planification, la sélection de l'échantillon, la tenue de l'enquête, les processus de préparation et de traitement des informations recueillies, ainsi que la présentation des résultats et assurer la confidentialité lors de la diffusion. L'atelier est constitué d'exposés, de discussions et d'exercices pratiques.

### Formateur : Réal Lortie

Démographe de formation, Réal Lortie est membre de l'Association des démographes du Québec. Il est à l'emploi de Statistique Canada depuis 1991.

Excellent vulgarisateur, il est également porte-parole, notamment lors des campagnes de diffusion des données du recensement.

Il a également une longue expérience de formateur ayant donné de nombreuses formations, entre autres, sur les concepts démographiques, économiques, géographiques et sur la méthodologie d'enquête, et ce à divers publics.

Son travail l'amène à être fréquemment en contact avec les autorités municipales. Il possède également une connaissance accrue de l'évolution des divers découpages territoriaux du Québec.

This two-day workshop is for individuals who wish to gain knowledge on how to develop their own surveys or better evaluate survey proposals other organizations will conduct for them.

This workshop reviews the survey process step by step, starting with the planning, sample selection methods and field operations. In addition, data capturing and processing methods are explained thoroughly, as well as measures taken in order to ensure confidentiality when disseminating results. The workshop combines lectures with discussion and practical exercises.

### Presenter: Réal Lortie

Demographer by profession, Réal Lortie is a member of the Canadian Federation of Demographers. He has been an employee of Statistics Canada since 1991. Réal is excellent at making complex information accessible and has acted as a spokesperson, particularly during census data dissemination campaigns.

He has extensive experience as a trainer, and has given numerous workshops to different audiences on various demographic, economic, geographic and surveys methodology's concepts.

## L'ATELIER EN DÉTAIL

### MODULE 1: LA PLANIFICATIONS

- 1.1 Les questions à se poser et les étapes de l'enquête
- 1.2 Les objectifs de l'enquête
- 1.3 Les méthodes de collecte de données
- 1.4 Les éléments à considérer dans le budget

### MODULE 2: L'ÉCHANTILLONNAGE

- 2.1 Le recensement
- 2.2 L'enquête par échantillon
  - 2.2.1 Population cible et population observée
  - 2.2.2 Base de sondage
- 2.3 Méthodes d'échantillonnage
  - 2.3.1 Échantillonnage probabiliste
    - 2.3.1.1 Échantillonnage aléatoire simple
    - 2.3.1.2 Échantillonnage systématique
    - 2.3.1.3 Échantillonnage stratifié
    - 2.3.1.4 Échantillonnage par grappes
    - 2.3.1.5 Échantillonnage à plusieurs degrés
  - 2.3.2 Échantillonnage non probabiliste
    - 2.3.2.1 Échantillonnage à l'aveuglette
    - 2.3.2.2 Échantillonnage de volontaire
    - 2.3.2.3 Échantillonnage au jugé
    - 2.3.2.4 Échantillonnage par quotas
    - 2.3.2.5 Échantillonnage boule de neige
    - 2.3.2.6 Enquête entrée-sortie
- 2.4 Les types d'erreur dans l'enquête
  - 2.4.1 Erreurs d'échantillonnage
  - 2.4.2 Sources d'erreurs non dues à l'échantillonnage
- 2.5 La marge d'erreur et l'intervalle de confiance
  - 2.5.1 Variance
  - 2.5.2 Écart-type
  - 2.5.3 Erreur-type
  - 2.5.4 Coefficient de variation
  - 2.5.5 Niveaux de confiance
  - 2.5.6 Marge d'erreur et niveaux de confiance
- 2.6 La taille de l'échantillon
  - 2.6.1 La taille de la population
  - 2.6.2 Le refus de répondre (le taux de réponse)

## WORKSHOP IN DETAIL

### MODULE 1: PLANNING

- 1.1 Survey stages and questions to ask
- 1.2 Survey objectives
- 1.3 Data collection methods
- 1.4 Some elements to be considered in the budget

### MODULE 2: SAMPLING

- 2.1 The census
- 2.2 The sample survey
  - 2.2.1 Target population and survey population
  - 2.2.2 Sample frame
- 2.3 Sampling methods
  - 2.3.1 Probability sampling
    - 2.3.1.1 Simple random sampling
    - 2.3.1.2 Systematic sampling
    - 2.3.1.3 Stratified sampling
    - 2.3.1.4 Cluster sampling
    - 2.3.1.5 Multi-stage sampling
  - 2.3.2 Non-probability sampling
    - 2.3.2.1 Haphazard sampling
    - 2.3.2.2 Voluntary sampling
    - 2.3.2.3 Judgement sampling
    - 2.3.2.4 Quota sampling
    - 2.3.2.5 Snowball sampling
    - 2.3.2.6 Visitor exit surveys
- 2.4 Types of survey errors
  - 2.4.1 Sampling errors
  - 2.4.2 Non-sampling errors
- 2.5 Margin of error and confidence interval
  - 2.5.1 Variance
  - 2.5.2 Standard deviation
  - 2.5.3 Standard error
  - 2.5.4 Coefficient of variation
  - 2.5.5 Confidence level
  - 2.5.6 Margin of error and confidence interval
- 2.6 Sample size
  - 2.6.1 Population size and sample size
  - 2.6.2 Non-response and non-response rate

## L'ATELIER EN DÉTAIL (suite)

### MODULE 3: LA TENUE DE L'ENQUÊTES

- 3.1 Le taux de réponse
- 3.2 Les identificateurs du questionnaire
- 3.3 Le suivi
- 3.4 Le contrôle qualitatif

### MODULE 4: LE TRAITEMENT DES DONNÉES

- 4.1 La saisie des données
- 4.2 Le codage
- 4.3 La vérification
  - 4.3.1 Contrôles structurels
  - 4.3.2 Contrôles d'intervalle
  - 4.3.3 Contrôles de séquence
  - 4.3.4 Doubles emplois et omissions
  - 4.3.5 Vérifications logiques
- 4.4 Traitement des données non valides ou manquantes
- 4.5 Traitement des «ne sait pas», «pas d'opinion» et «indécis»

### MODULE 5: LA PONDÉRATION ET L'ESTIMATION

- 5.1 La pondération
- 5.2 L'estimation

### MODULE 6: LA PRÉSENTATION DES RÉSULTATS

- 6.1 Diffusions des données
- 6.2 Contrôle de la confidentialité et de la divulgation
  - 6.2.1 Types de divulgation
  - 6.2.2 Protection des données des tableaux
  - 6.2.3 Techniques de non-divulgation
- 6.3 Les tableaux
  - 6.3.1 Signes conventionnels dans les tableaux
- 6.4 Les graphiques

## WORKSHOP IN DETAIL (continued)

### MODULE 3: CONDUCTING THE SURVEY

- 3.1 Response rate
- 3.2 Questionnaire identifiers
- 3.3 Follow-up
- 3.4 Quality control

### MODULE 4: DATA PROCESSING

- 4.1 Data capture
- 4.2 Coding
- 4.3 Editing
  - 4.3.1 Structural controls
  - 4.3.2 Interval controls
  - 4.3.3 Sequence controls
  - 4.3.4 Dual-uses and omissions
  - 4.3.5 Logical checks
- 4.4 Processing missing or invalid data
- 4.5 Processing “don't know”, “neutral” and “undecided”

### MODULE 5: WEIGHTING AND ESTIMATION

- 5.1 Weighting
- 5.2 Estimation

### MODULE 6: PRESENTING THE RESULTS

- 6.1 Data dissemination
- 6.2 Confidentiality and disclosure control
  - 6.2.1 Types of disclosure
  - 6.2.2 Protection of tabular data
  - 6.2.3 Techniques to avoid disclosure
- 6.3 Tables
  - 6.3.1 Standard table symbols
- 6.4 Charts

## TARIFICATION

| ATELIER                        | 1 JOUR | 2 JOURS |
|--------------------------------|--------|---------|
| PRIX RÉGULIER <sup>1</sup>     | 300 \$ | 550 \$  |
| PRÉ-INSCRIPTION <sup>1,2</sup> | 275 \$ | 499 \$  |
| PRIX DE GROUPE <sup>1,3</sup>  | 240 \$ | 440 \$  |

<sup>1</sup> Taxes en sus  
<sup>2</sup> Au moins trois semaines à l'avance  
<sup>3</sup> Trois personnes ou plus d'une même organisation  
Les participants assument leur frais de déplacement et d'hébergement

## POLITIQUE D'ANNULATION

Une demande d'annulation doit être reçue par écrit au moins sept jours ouvrables à l'avance pour un remboursement complet ou trois jours ouvrables pour une substitution.

## INSCRIPTION

Pour vous inscrire au programme régulier, suivez ce lien pour obtenir la liste des ateliers disponibles.

[Cliquez ici pour vous s'inscrire](#)

### NOTES:

- Veuillez nous contacter au 514-496-8252 si votre inscription n'est pas confirmée dans les trois prochains jours ouvrables.
- Les participants nécessitant des mesures d'adaptation doivent en aviser Statistique Canada au moins quatre semaines avant la tenue de l'atelier.

## POUR NOUS JOINDRE

- **Coordonnateur des ateliers**  
Téléphone: 514-496-8252  
Télécopieur: 514-283-9350  
Courriel: [ateliers-est@statcan.gc.ca](mailto:ateliers-est@statcan.gc.ca)
- **Services personnalisés & spécialisés**  
Téléphone: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 514-283-9350  
ATS: 1-800-363-7629  
Courriel: [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)

## PRICE GRID

| WORKSHOP                        | 1 DAY | 2 DAYS |
|---------------------------------|-------|--------|
| REGULAR PRICE <sup>1</sup>      | \$300 | \$550  |
| PRE-REGISTRATION <sup>1,2</sup> | \$275 | \$499  |
| GROUP RATE <sup>1,3</sup>       | \$240 | \$440  |

<sup>1</sup> Taxes not included  
<sup>2</sup> At least three weeks prior  
<sup>3</sup> Three people or more of the same organization  
Participants are responsible for their travel and accommodation expenses

## CANCELLATION POLICY

A written cancellation must be received at least seven business days prior for a full refund or three business days prior for a one-time substitution.

## REGISTRATION

To register to regular program, follow this link to obtain the list of available workshops.

[Click here for registration](#)

### NOTES:

- Please contact us at 514-496-8252 should your registration not be confirmed within the next three business days.
- Individuals requiring special accommodations should inform Statistics Canada at least four weeks prior to the workshop date.

## HOW TO REACH US

- **Workshop Coordinator**  
Telephone: 514-496-8252  
Fax: 514-283-9350  
Email: [workshops-east@statcan.gc.ca](mailto:workshops-east@statcan.gc.ca)
- **Custom and Dedicated Services**  
Telephone: 1-800-263-1136  
Fax: 514-283-9350  
TTY: 1-800-363-7629  
Email: [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)